
TRIBUTES

FROM FRIENDS AND COLLEAGUES IN ANTHROPOLOGY

Roger Green: *Emeritus Professor of Anthropology, University of Auckland.*
(from message on Donn's retirement)

It may come as a surprise to some that Donn Bayard was by way a student of mine while he was at the University of Hawai'i. Thus I was an outside examiner of his MA thesis, an early version of holistic archaeology before Trigger gave it that name. Donn's effort was more in the mode of Edward Sapir and his *Time Perspectives in Anthropology* paper. It involved the Polynesian Outliers and included analyses of the historical relationships, comparative ethnology, and a then meager archaeological record (and subsequently simulated voyaging outcomes) to get at the historical anthropology of these tiny islands. A truly pioneering study later revised and published in the Otago Department series.

Donn, of course, was a SE Asian archaeological PhD student, along with Chet Gorman, of Bill Solheim. But Bill and the other archaeologist in the department took leave from the University of Hawai'i in 1965 and left it to Jesse Jennings and I to teach all the archaeological courses. So Donn did his archaeological method and theory paper with me, and with the urging and assistance of Jesse published his now famous critique of the New Archaeology mantras in *American Antiquity*. He also stands as one of the inventors of "Binclarke" method and theory in archaeology. The editor of British journal *Antiquity* loved it!!! Periodically he has updated his critiques of New Archaeology and evaluated its outcomes. I have read each new version with some pleasure and not a few silent hurrahs for the many pieces of sensible commentary therein.

So while SE Asian archaeology has always been a matter for comment and discussion with Donn in my many visits to Otago, it was in fact the mutual interest in archaeology and linguistics that was always the stronger element we have shared and discussed. It was on my recent visit there, and still is. Thus it

was no surprise to me that Donn turned into as good a sociolinguist as he was earlier an archaeologist. In fact, one might say that overall he has excelled in the research field of linguistics and writing. That, at least, is my view. My hope is that he continues to do so, (though as he knows I'd still like to see his part of the Non Nak Tha excavation report in print in some form).

manuia Donn, may retirement prove beneficial.

Atholl Anderson: Professor of Prehistory, Department of Archaeology and Natural History, RSPAS, ANU; and Director, Centre for Archaeological Research, ANU.

Donn's passing brings back a flood of memories, particularly of the early 70s in the Anthropology Department when Donn and Daisy were so often the genial hosts of parties at the Duckworks. In retrospect, perhaps even necessarily so in order to prevent the production of Donn's famous treacly ale — I wish now that I could remember its name — from taking over the entire house.

Donn's quiet generosity, especially toward students, was a byword in the department. Enthusiastic, egalitarian and scholarly, he always had time to talk and he always spoke encouragingly even in circumstances which would try severely the patience of a lesser teacher. I still recall the quiet resignation on his face in 1971 when he realised, six months into his MA class on linguistics, that we had wilfully managed to avoid any understanding of the concept of phoneme. How he ever let us pass is one of those academic mysteries best left in the archives of its less managerial age.

I had not seen much of Donn in recent years but we corresponded occasionally by email and I see that in the last message I received, he remarked that the north Swedish town Umeå, pronounced Umeoh, could be spelt on email with two terminal 'A's if we adopted a pre-1947 Scandinavian spelling convention. How like Donn to know that; a scholar to his fingertips, and a great loss.

Julie Park: Associate Professor, Dept of Anthropology, Auckland University.

Dear Ian [Frazer] and the Otago Department, and Daisy and Ian,
I have attached an image from the early 1970s of a group of anthropologists and general hangers on, on the occasion of Doug and Shanta Sutton's wedding at the little church at Pukehiti (or is it Pukeiti — I've been away too long) on

the high road on the Peninsula. If it is not part of the records of the Otago Department then it can be now, especially as Donn and Daisy are prominent photographees.

Donn is unique and is certainly not the sort of person that can ever be replaced. His broad span of interests and knowledge from brewing, inciting thinking through his famous letters to the ODT, his knowledge and research in archaeology and sociolinguistics and his general anthropology, single him out. To this add his gnomic appearance, forever immortalised by Murray Webb, and his inimitable personal style and the result is, well, Donn.

So to all of you and especially Daisy and Ian, allow me to join in this farewell to and remembrance and celebration of Donn.

Donn, I know you are not far away, inhabiting a friendly spirit house.
Go well old friend!

Dr Janet Davidson: *Te Papa*.

I first met Donn in the mid 1960s in Hawai'i. He was a master's student interested in Polynesian outliers. I had been to Nukuoro, the northernmost of them. This huge, rather gangling young man, smoking furiously and mumbling (to my unaccustomed ear) his enthusiasm for what he was doing, made a big impression on me. So I was delighted when we captured him for New Zealand - even if it was for Otago rather than Auckland.

By the time I moved to Dunedin in 1979 the era of legendary parties at Donn and Daisy's house was coming to an end. But I was present at one of the last of them in the summer of 1979-1980. Doug Sutton was in town, I think to make the numerous corrections to his PhD thesis under Donn's gentle guidance before it could be accepted. Foss was away in Kapingamarangi, but Atholl had recently returned to Dunedin, and he and Doug fought and argued until something like 4 am, while Donn and Daisy patiently continued to provide their wonderful hospitality.

A combination of archaeology and linguistics can be dangerous and I well remember Bruce Biggs' exhortation to those of us who attended the Sigatoka conference in 1969 to stick to our lasts. Donn was a truly rare scholar who worked well on both lasts, and managed to keep them strictly apart. He was a good colleague and friend.

Hail and farewell, Donn

FROM FRIENDS AND COLLEAGUES IN LINGUISTICS

Professor Janet Holmes: *School of Linguistics and Applied Language Study, Victoria University of Wellington.*

I have just come back from a lecture in which I was talking about Donn's research. My students were also sad to hear of his death — they are full of admiration for his work and we talked today about the great contribution he has made to what is known about New Zealand English and about attitudes to New Zealand English especially. He leaves a very big hole and we will be honouring his memory for many years to come.

Professor John Newman: *Chair, Department of Linguistics, University of Alberta (formerly Senior Lecturer at Massey University, and ex-President of the Linguistic Society of New Zealand).*

It was with great sadness that I learned of the death of Donn Bayard. He made a unique and lasting contribution to the discipline of linguistics in New Zealand in his pioneering research and teaching on the use of language in New Zealand. This contribution is widely acknowledged, as it deserves to be.

There are other ways, however, in which Donn contributed to the community of linguists in New Zealand and these deserve to be mentioned too. Donn was a stalwart of the Linguistic Society of New Zealand and played a significant part in that society's growth over the years. As a former President of the Linguistic Society of New Zealand, I benefited enormously from the advice and assistance that Donn provided to me. He shared his experience of the Society and past conferences with me in a very generous manner. With Donn, it was never a case of "Well I organized the last conference and now it's your turn, so don't ask me anything about it". For him, it was the opposite, he would do as much as could to help.

Another example of Donn's generosity concerns the way in which he contributed material to the New Zealand English website. Unlike journal publications, contributions to websites do not lead to fame and honour within the profession, but they serve a larger purpose in terms of their service to the public at large. In typical fashion, Donn responded immediately to the call for material to be added to this website. And, once again in typical fashion, Donn took the time to write me, as Manager of the website, to express his support for the whole initiative, something which I found reassuring and encouraging.

Donn was a unique and irreplaceable colleague in all the years I lived in New Zealand. And he was a concerned, generous, and supportive friend to me, and I'm sure to many others.

I extend my deepest sympathies to his loved ones.

Margaret Maclagan: *Senior Lecturer, Communication Disorders Department and Origins of New Zealand English Project, Linguistics Department, University of Canterbury.*

Donn was someone with whom I disagreed and argued, ate pizza at conferences, and admired and respected tremendously — admired his support of his students and his interaction with them, and respected him as a person and for his unflagging support of issues he cared about.

We remembered him at the New Zealand English class this morning. Chris Bartlett was talking about his Southland work (he also sends you his love) and I gave out Donn's website in preparation for our lecture on attitudes next week. He will be missed just so much!

Professor Cindy Gallois: *Director, Centre for Social Research in Communication, and Professor of Psychology.*

Jeff Pittam and I really enjoyed working with Donn on the accent project (with Ann Weatherall), and I for one really appreciated the way he drove the work through to completion. In fact his work on New Zealand "cultural cringe" was the reason we started doing the research in the first place, and he drove it right to the end. Australasian sociolinguistics has lost a great light.

Maria Stubbe: *Senior Research Fellow, Primary Health Care & General Practice, Wellington School of Medicine & Health Services, University of Otago.*

I first met him and his "confusagrams" at the second Language and Society conference in Wellington in 1990, and spent many happy hours in his company at subsequent conferences, usually over a meal and a glass of wine at a large and rowdy table full of linguists. We also shared a long-standing interest in the study of New Zealand English, and his contribution to his field has been outstanding. My colleagues and I, at Victoria, will greatly miss him.

FROM PAST AND PRESENT STUDENTS

Dr Jan Tent: Former PhD student, Senior Lecturer in the Linguistics Department at Macquarie University.

The first time I saw Donn was in August 1985 at the New Zealand Linguistic Society conference at Victoria University of Wellington. This was the first NZLS conference we had both attended. I was struck by the friendly supportive atmosphere. So was Donn. If I remember correctly Donn's paper was the last one at the conference, late on a Friday afternoon. He was nervous because he was an American anthropologist reporting on New Zealand English to a bunch of New Zealand linguists. His paper was a resounding success. I shall never forget what a dynamic and sincere presentation he gave. His paper received very high praise.

Donn was the most wonderful supervisor anyone could wish for. I was so lucky to have had the privilege of working with him. He was unfailing in his support and encouragement, and he had a lot of faith in my abilities. He left me to do my own thing most of the time, and once said he wished all PhD students could be like me. That was indeed high praise.

I admired Donn's politics too. He was a real humanist. He was so sincere and passionate about his beliefs and interests. I shared his beliefs. It was comforting to know that there was someone out there who thought like me. He also had a wonderful sense of humour. We would send jokes to each other by email.

Donn taught me many things, among them are: how to conduct research, how to work SPSS, how to do statistics. He really set me up for my current job in the Linguistics Department at Macquarie University. I am now in charge of a postgraduate course in research design and statistics. I was using some of Donn's research results only last week in class, and telling them about his work in New Zealand English. I often refer to his work in class.

*Pamela Gordon: Former PhD student.
(To Daisy)*

He was such a wonderful rare good man and my only consolation on hearing that he has died prematurely is that I was privileged to know him and to experience his wise and friendly guidance.

I am writing to you from late summer in South Korea. It seems a world away from Otago but my thoughts and love are very much there with you as you grieve for your very special husband and father, and as you celebrate all the many different strands of the life he lived so well and to the absolute fullest. I especially will miss his wicked sense of humour, his compassion, his sense of justice, his tenacity, his great curiosity and his generosity of spirit.

Anne Begg, *Maori Hill (ODT 12-9-02)*.

I wish to say a public thank you to Assoc Prof Donn Bayard, of the University of Otago, who died earlier this week. He taught me what it means to be a dedicated scholar and a true humanitarian. I feel privileged to have known him and especially privileged to have been his student.

Nicky Ireland (nee Rawle): *Former student*.

Donn was a good lecturer as he made the subject of Southeast Asian prehistory very interesting. His enthusiasm for the topic was infectious and I can still remember his words about early rice cultivation.

Jyh Wee Sew: *Former student, Singapore*

I am shocked about Donn's departure. He was one of the most approachable teachers I had come across. Donn was warm, friendly, most accommodating and very generous to share his knowledge and research materials. A true teacher who loved teaching, he was an asset to every student. He was one of the people I felt comfortable to talk with at all times when I was in Dunedin. Since Donn was also into Thai studies I wish him a better rebirth; may he be in less samsara ...

Copyright of Te Reo is the property of Linguistic Society of New Zealand and its content may not be copied or emailed to multiple sites or posted to a listserv without the copyright holder's express written permission. However, users may print, download, or email articles for individual use.